

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 1 3 3 3 3 2 4 I P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 121 333 324 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Khan Industries Limited HK Khan Industries Limited HK Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 06		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others																													
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g																															
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		To (Addressee) Name & Address																																	
		Hong Seo-young Hong Seo-young 30, Muhak-ro 2-gil, Seongdong-gu, Seoul, Republic of Korea Postal Code 04709																																	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		Country KOREA																																	
		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 15%;">HSコード HS tariff number</th> <th style="width: 15%;">内容品の原産国 Country of origin of goods</th> <th style="width: 15%;">内容品の個数 Number of items contained</th> <th style="width: 15%;">正味重量 Net weight</th> <th style="width: 15%;">内容品の価格 Value</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td style="text-align: center;">2</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD11. 14</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td style="text-align: center;">2</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD11. 32</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td style="text-align: center;">2</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD12. 08</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>						HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	Health food		2		USD11. 14	Health food		2		USD11. 32	Health food		2		USD12. 08								
HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value																															
Health food		2		USD11. 14																															
Health food		2		USD11. 32																															
Health food		2		USD12. 08																															
日本円換算合計 (円) Total Value		3454 Yen																																	
		No commercial value for customs purpose only.																																	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。																													
ご署名 Signature of the sender Khan Industries Limited HK		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.																																	
社員確認用 ☐		・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認																																	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* F N 1 2 1 3 3 3 3 2 4 | P *

item number

FN 121 333 324 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 06		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Khan Industries Limited HK Khan Industries Limited HK Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address			
				Hong Seo-young Hong Seo-young 30, Muhak-ro 2-gil, Seongdong-gu, Seoul, Republic of Korea			
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 04709			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8754-5091
Health food				2		USD11.14	FAX 010-8754-5091
Health food				2		USD11.32	次の場合は口 に × をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
Health food				2		USD12.08	☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円)	3454 Yen
Total Value							
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	
				番目 個中 Total number of pieces			

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 08 / 06
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Khan Industries Limited HK Khan Industries Limited HK Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN121333324JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Hong Seo-young Hong Seo-young 30, Muhak-ro 2-gil, Seongdong-gu, Seoul, Republic of Korea 04709, KOREA TEL 010-8754-5091 FAX 010-8754-5091	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 5. 57	USD 11. 14
Health food			2	USD 5. 66	USD 11. 32
Health food			2	USD 6. 04	USD 12. 08
総合計 (Total)			6		USD 34. 54

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)
Khan Industries Limited HK



お問い合わせ番号

(item number) EN 121 333 324 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



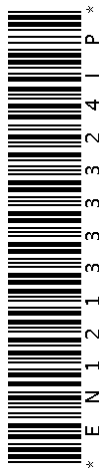
From (Sender) Name & Address Khan Industries Limited HK Khan Industries Limited HK Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 06		損害要償額		郵便料金 諸料金							
		合計金額 Postage Paid											
Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight g		To (Addressee) Name & Address Hong Seo-young Hong Seo-young 30, Muhak-ro 2-gil, Seongdong-gu, Seoul, Republic of Korea Postal Code 04709									
		Country KOREA											
TEL +82-70-8028-0951		FAX		TEL 010-8754-5091 FAX 010-8754-5091 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents								HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained	
Health food								2				USD11.14	
Health food								2				USD11.32	
Health food								2				USD12.08	
No commercial value for customs purpose only.													
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces							
ご署名 Signature of the sender						日本円換算合計 (円) Total Value 3454 Yen							

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Khan Industries Limited HK Khan Industries Limited HK Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0951 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		



お問い合わせ番号(item number) : EN 121 333 324 J P *

Khan Industries Limited HK Khan Industries Limited HK Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	お送り先 郵便番号		JAPAN		Hong Seo-young Hong Seo-young 30, Muhak-ro 2-gil, Seongdong-gu, Seoul, Republic of Korea	
135-0064	FAX	TEL +82-70-8028-0951	135-0064		Postal Code 04709	Country KOREA
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額 (円)
Health food			2	USD1.14		☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 販売品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書籍
Health food			2	USD1.32		
Health food			2	USD12.08		
				No commercial value for customs purpose only.		日本円換算 額合計 (円) 3454
				受付日印 Date Stamp		

10年保存

受付局控



* E N I 2 1 3 3 3 2 4 J P *



* 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに留意します。